

**ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ
ГЛАВНЫХ МЕДИЦИНСКИХ
СЕСТЕР МИНЗДРАВОВ ИЗ
НОВЫХ НЕЗАВИСИМЫХ
ГОСУДАРСТВ, ПРОВОДИМОЕ
ПОД ЭГИДОЙ ВОЗ**



**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Европейское региональное бюро
КОПЕНГАГЕН**

ЗАДАЧА 27

РЕСУРСЫ СЛУЖБ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ИМИ

К 2000 г. во всех государствах-членах должно быть обеспечено экономически эффективное управление службами здравоохранения, включающее распределение ресурсов в соответствии с имеющимися в них потребностями.

Данный отчет издан на английском, немецком, русском и французском языках, и Европейское региональное бюро ВОЗ оставляет за собой все права, связанные с настоящим документом. Тем не менее его можно свободно рецензировать, реферировать, воспроизводить или переводить на любой другой язык. Не разрешается лишь продажа документа либо иное его использование в коммерческих целях. На название и эмблему ВОЗ распространяются соответствующие положения об охране авторских прав, и они не могут быть использованы без соответствующего разрешения на перепечатках или переводах настоящего документа. Вся ответственность за любые взгляды, выраженные в подписанных авторами статьях, несут сами авторы. Региональное бюро будет признательно, если ему будут представлены три экземпляра любого перевода данного отчета.

E: 54665

EUR/ICP/NURS 94 03/MT02

07645

ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

**ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ
ГЛАВНЫХ МЕДИЦИНСКИХ
СЕСТЕР МИНЗДРАВОВ ИЗ
НОВЫХ НЕЗАВИСИМЫХ
ГОСУДАРСТВ, ПРОВОДИМОЕ
ПОД ЭГИДОЙ ВОЗ**

Отчет о совещании ВОЗ

Бишкек, Кыргызстан
24–26 августа 1994 г.

1995 г.

Задача ЗДВ 27 ЕРБ ВОЗ

РЕЗЮМЕ

Развитие сестринского дела и акушерства имеет самое непосредственное отношение к улучшению здравоохранения в Европейском регионе, представляя особую важность в новых независимых государствах (ННГ), образовавшихся после распада бывшего Советского Союза. Данное совещание было вторым по счету из серии таких совещаний на русском языке, начатых в 1993 г. в Алматы, Казахстан, когда главные медсестры минздравов из ННГ и сотрудники сотрудничающего центра ВОЗ по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу в Казахстане собрались для того, чтобы обсудить важность такого вопроса, как лидерство медицинских сестер, с тем чтобы способствовать их вовлечению в процесс планирования и реализации мероприятий, проводящихся в области национального здравоохранения, а также рассмотреть ту помощь, которую медсестры могут оказать с точки зрения выполнения региональных задач по достижению здоровья для всех. Участники данного совещания еще раз подтвердили правильность рекомендаций, выработанных на предыдущих совещаниях, и выразили свою приверженность цели претворения в жизнь политики ВОЗ по повышению роли медицинских сестер. Совещание также послужило форумом для рассмотрения работы, проводящейся отделением по сестринскому делу и акушерству в Европейском региональном бюро ВОЗ. Третье совещание главных медсестер минздравов из ННГ под эгидой ВОЗ запланировано на 1995 г.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение.....	1
Обсуждение.....	4
Доклады стран.....	4
Отчеты отделения ЕРБ ВОЗ по сестринскому делу и акушерству.....	5
Сотрудничающий центр ВОЗ по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу, Алматы, Казахстан.....	9
Роль и функции медсестер.....	10
Выводы.....	10
Рекомендации странам.....	12
Рекомендации для ВОЗ.....	13
Приложение 1. Исходные материалы.....	15
Приложение 2. Список участников.....	17

ВВЕДЕНИЕ

Пять лет тому назад Всемирная ассамблея здравоохранения приняла резолюцию об укреплении роли сестринского и акушерского персонала в поддержку стратегии достижения здоровья для всех (WHA42.27), в которой к государствам-членам был обращен настоятельный призыв "поощрять и поддерживать назначение медицинских сестер и акушерок на старшие руководящие должности и содействовать их участию в планировании и осуществлении национальной деятельности в области здравоохранения". Важность вопроса о лидерстве в области сестринского дела также нашла свое отражение в последующей резолюции по этому вопросу, принятой на сессии Ассамблеи ВОЗ в 1994 г. (WHA45.5).

Признание огромной важности лидерства сестринского персонала отмечалось несколько раз в последние годы на различных совещаниях ВОЗ. Ввиду вышеуказанного этот вопрос имеет приоритетное значение для отделения ЕРБ ВОЗ по сестринскому делу и акушерству, а также является одним из основных компонентов проводимого этим отделением проекта "Развитие сестринского дела". По мере развития этого проекта возникали новые потребности, что особенно верно применительно к новым независимым государствам (ННГ), образовавшимся после распада бывшего Советского Союза. ВОЗ приложила огромные усилия для формирования связей с соответствующими партнерами и ряд мероприятий в этом направлении уже проводится в ряде стран. С другой стороны, следует отметить, что большинство лидеров сестринского дела в этих государствах-членах не могут принимать активное участие в международных совещаниях, проводящихся на английском языке, из-за больших дорожных расходов на поездки в страны Западной Европы.

В связи с этим в 1993 г. в Казахстане на русском языке под эгидой ВОЗ было проведено первое совещание главных медсестер минздравов из ННГ, цель которого заключалась в поощрении этих стран принять участие в вышеуказанном проекте и в других международных мероприятиях. Оно также послужило своего рода трамплином для проведения

организуемых ВОЗ мероприятий в странах-участницах проекта. Участники совещания приняли Алматинскую декларацию по сестринскому обслуживанию, призывая в ней к проведению всеобъемлющих и радикальных реформ в сестринском деле и акушерстве в СНГ. Они определили в общих чертах конкретные мероприятия, которые позволят повысить эффективность работы сестринско-акушерского персонала. Эти рекомендации были распространены среди всех министерств здравоохранения и широко рекламировались. Второе такое совещание было организовано ВОЗ по просьбе участников и при самой активной поддержке со стороны министерства здравоохранения Кыргызстана.

Участники совещания выбирались в соответствии с рядом определенных критериев. Они были главными медицинскими сестрами или акушерками министерства здравоохранения каждого государства-члена. В странах, в которых такие должности не существуют, избирались медсестры и акушерки, занимающие другие руководящие должности на национальном уровне. В тех случаях, когда такого лица нельзя было найти, на совещание приглашались врачи или другие лица, занимающие руководящие должности в секторе сестринского обслуживания. В Приложении 2 приводится список участников совещания.

Совещание было открыто г-жой Jane Salvage, региональным советником по сестринскому делу и акушерству, Европейское региональное бюро ВОЗ, которая затем предоставила слово министру здравоохранения Кыргызстана д-ру Накену Касиеву. Д-р Касиев приветствовал участников совещания и сделал заявление о том, что программа реформирования служб здравоохранения в Кыргызстане, в том числе в области сестринского обслуживания, уже разработана и начинает проводиться в жизнь. Опыт показывает, что, несмотря на определенные достоинства системы здравоохранения бывшего СССР, сестринскому обслуживанию не уделялось достаточно внимания и медсестры в целом не имели возможностей для использования в полной мере своей квалификации и навыков. Такое положение дел должно быть скорректировано, что будет сделано за счет того, что

медсестрам будет дана возможность играть большую роль в оказании медицинской помощи пациентам и укреплении здоровья в Кыргызстане.

Ниже приведены цели совещания, которые были определены его участниками.

- Рассмотрение хода работы по выполнению рекомендаций, сделанных на первом совещании главных медсестер минздравов из ННГ.
- Анализ нынешнего состояния сестринского дела и акушерства в ННГ, включая сбор данных в виде кратких сводок ВОЗ по сестринскому делу и акушерству в странах и проведение анализа тенденций.
- Обсуждение общих проблем и возможных путей их решения применительно к развитию сестринского дела в ННГ.
- Повышение знаний и лидерских навыков у главных медсестер минздравов.
- Укрепление сети лидеров сестринского дела в ННГ, с тем чтобы поощрять обмен информацией и идеями, разрабатывать будущие совместные мероприятия и поощрять их активное вовлечение в жизнь международного сообщества медицинских сестер.
- Выявление путей укрепления связей с ВОЗ, что будет способствовать обеспечению необходимой технической помощи и поддержки, а также выявлению возможностей для финансирования работы.
- Уточнение дальнейших этапов работы в рамках проекта "Учебные материалы по сестринскому делу" (Проект ЛИМОН).
- Планирование проведения третьего совещания главных медсестер минздравов из ННГ, которое должно состояться в Швеции в 1995 г.

Предполагалось, что совещание позволит добиться следующих результатов.

- Инициирование или укрепление процесса разработки национального плана действий по развитию сестринского дела в каждом государстве-члене.
- Усиление лидерского потенциала медицинских сестер.
- Установление более тесных связей между лидерами сестринского дела, а также между ними, с одной стороны, и ВОЗ, с другой.
- Лучшее понимание актуальных вопросов в области сестринского дела и их взаимосвязи с развитием здравоохранения в рамках стратегии достижения здоровья для всех.

ОБСУЖДЕНИЕ

Доклады стран

Участникам совещания было предложено сделать в своих докладах акцент на следующих вопросах: нынешние сильные стороны сестринского дела/акушерства в их странах; наиболее важные мероприятия, которые необходимо провести для развития сестринского дела; а также самая большая трудность, которая стоит на пути проведения таких мероприятий. Участники разделились на небольшие группы, с тем чтобы представить и обсудить свои доклады, делая при этом упор на сильных сторонах сестринского дела и позитивных сдвигах, а также на трудностях, стоящих на пути развития сестринской практики в их странах. Среди положительных сдвигов и успехов в области сестринского дела были названы следующие: признание большой важности сестринского персонала в странах, что нашло отражение в учреждении должности главной медсестры минздрава, а в ряде случаев

должности главной медсестры минздрава, а в ряде случаев также в создании департамента по сестринскому делу в министерстве здравоохранения; внедрение "многоступенчатого" образования медсестер; создание национального совета медсестер; учреждение сотрудничающего центра по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу в Алматы, Казахстан; успех проектов, проводимых неправительственными организациями; ощущение повышения социального статуса этой категории медицинских работников. Среди встреченных трудностей были названы следующие: нехватка или отсутствие учебных материалов и пособий для медсестер; недостаточно подготовленные лидеры и преподаватели сестринского дела; языковой барьер, который служит препятствием для усиления международных связей; низкий статус медицинских работников среднего звена в ННГ (несмотря на вышеуказанные положительные сдвиги); огромные расстояния, осложняющие проведение совещаний; высокий показатель соотношения врачей по отношению к медсестрам.

Отчеты отделения ЕРБ ВОЗ по сестринскому делу и акушерству

Региональный советник по сестринскому делу и акушерству охарактеризовала работу этого отделения. С целью решения актуальной задачи, стоящей перед сестринским персоналом и заключающейся во внесении положительного вклада в работу по достижению здоровья для всех, что неоднократно отмечалось на различных совещаниях, проведенных в период с 1988 г., был разработан шестигодичный план по сестринскому делу (1990-1995 гг.), получивший название проекта "Развитие сестринского дела. В публикации ВОЗ *Nursing in action*¹, которая вскоре должна быть издана на русском языке,

¹ *Nursing in action: strengthening nursing and midwifery to support health for all.* (Развитие сестринского дела - стратегия Европейского регионального бюро "Здоровье для всех к 2000 г." - неофициальный перевод). Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1993 г. (Публикация ВОЗ, Европейская серия, № 48).

представлены концепции и стратегии развития сестринского дела в Европе. В рамках межгосударственной программы акцент по-прежнему ставится на таких направлениях работы как развитие лидерства, стратегическое планирование и подготовка учебных материалов и пособий по сестринскому делу (проект ЛИМОН).

В национальных программах - помимо лидерства и подготовки медицинских сестер - упор делается на вопросах, связанных с управлением и клинической практикой. Регулярные взаимодействия между Региональным бюро и ключевыми партнерами позволяют проводить непрерывную оценку текущих мероприятий и будущих планов. Благодаря этому, медсестры получают возможность вносить весомый вклад в общественное здравоохранение и работу по достижению здоровья для всех. На будущее необходимо определить индикаторы/показатели национального развития сестринского дела, а также провести сравнительный анализ сестринской и акушерской практики. В кратких сводках о состоянии сестринского дела и акушерства в странах представлена основная информация. В краткосрочной перспективе проект ЛИМОН позволит удовлетворить настоятельную потребность в базовых учебных материалах и пособиях по сестринскому делу. Долгосрочной целью для стран является достижение самообеспеченности с точки зрения подготовки и издания таких материалов и пособий.

Координатор проекта по кратким сводкам по сестринскому делу и акушерству в странах дала описание целей этих сводок и подчеркнул важность вклада со стороны стран. Цель этих сводок заключается в том, чтобы помочь лидерам сестринского дела в странах разработать стратегии внедрения позитивных изменений в сестринскую практику, чтобы дать ВОЗ информацию, которая будет использована в качестве основы для развития программы, а также чтобы получить информацию, необходимую для проведения анализа тенденций и оценки хода работы. В них также указаны аналогичные и различающиеся характеристики разных стран. Формат этих сводок является простым и гибким, а заголовки разделов являются широкими по своему содержанию. Общая медико-

санитарная информация берется из существующих баз данных ВОЗ и легко обновляется на компьютере. Различные виды использования сводок включают получение быстрого доступа к необходимым данным, практический метод проверки и получения данных, а также брифинг консультантов, научных исследователей и других учреждений. Страны считают их полезными. Ряд стран перевели эти сводки на национальные языки, а ВОЗ перевела некоторые из них на русский язык. Они предоставляют информацию, которую не всегда можно легко найти в странах и ярко освещают вопросы, относящиеся к сестринскому делу.

В этой области имеются также значительные проблемы: в частности не всегда имеется возможность верификации точности информации, кроме того, очень много времени уходит на сбор информации, составление сводок, их распространение, подготовку ответов на запросы и перевод материалов. По завершении составления сводок будет проведен их сравнительный анализ. Участникам было предложено проверить правильно ли все то, что написано об их стране, а также направить любую новую информацию и/или исправления и рассмотреть вопрос о том, какие показатели будут наиболее полезными для проведения сравнения. Когда это было возможно, участников поощряли к тому, чтобы они переводили сводки по их стране на национальный язык.

Координатор проекта ЛИМОН сделала доклад о ходе выполнения этого проекта. Весной 1993 г. Региональное бюро приступило к проведению проекта, направленного на предоставление комплекта учебных и методических материалов для всех медсестер и акушерок в ННГ, а также в странах Центральной и Восточной Европы (СЦВЕ) на их официальных языках. Международная координация работы по выполнению проекта осуществляется Региональным бюро. На уровне стран группы проекта ЛИМОН отвечают за все аспекты проведения проекта (содержание и управление), что помогает им повышать свою компетенцию. Более того, сеть и инфраструктура проектов в странах является хорошей базой для проведения дополнительных мероприятий в более отдаленной перспективе.

В настоящее время осуществляется работа по подборке и проверке комплекта материалов и создаются группы проекта ЛИМОН в странах. В 1995 г. комплект учебных материалов будет переведен на язык каждой участвующей страны. Мобилизация фондов осуществляется группами проекта ЛИМОН в странах и Региональным бюро в рамках призыва оказать помощь проекту ЛИМОН (призыв LEMONAID). Группа ЛИМОН в Кыргызстане ведет активную работу; в Российской Федерации имеется ряд групп проекта, что объясняется размерами страны, при этом каждая группа охватывает какой-то регион страны, включая Тюмень и Омск. Казахстан принимает участие в проекте, начиная с августа 1993 г., все более активизируя свою работу в этом направлении. Совещание имело большое значение с точки зрения подготовки более прочной основы для проведения проекта в Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане. Активная работа по проведению этого проекта также ведется в Беларуси, Латвии, Литве, Республике Молдова и Эстонии. Региональному бюро были присланы копии статей по проекту ЛИМОН из различных журналов, издающихся во всех частях Европы.

Координатор группы ЛИМОН отметила, что задачи проекта заключаются в том, чтобы в каждой стране из группы ННГ/СЦВЕ имелись учебные материалы и пособия на официальном языке страны, что позволит медсестрам внести полноценный вклад в охрану здоровья нации, а также достичь самообеспеченности в плане подготовки и приобретения учебных материалов по сестринскому делу. Цели, относящиеся к выполнению первой задачи, включают принятие проекта ЛИМОН в ННГ/СЦВЕ; создание национальных рабочих групп по проекту ЛИМОН; подготовку экспертов по внедрению проекта ЛИМОН в их стране; перевод комплекта учебных пособий на официальные языки стран; привлечение доноров для оказания поддержки проекту ЛИМОН; проведение проекта. Координатор подчеркнула необходимость внедрения в проект механизма проведения оценки и предостерег участников относительно того, что в рамках проекта в более отдаленной перспективе могут быть проведены другие

мероприятия и что группы из-за того, что они начнут свою работу в разные сроки, будут продвигаться вперед с различной скоростью. Затем координатор открыла дискуссию по управлению проектом (включая такие аспекты, как планирование, организация конкретных мероприятий и решение возникающих проблем), указывая на различие между работой в рамках проекта, рутинной работой и специальными мероприятиями и подчеркивая взаимодействие между наиболее важными факторами, определяющими характер проведения проекта, а именно время, деньги, качество, информация и организация. Группа была разделена на две подгруппы, с тем чтобы выполнить ряд упражнений по постановке задач и планированию, а также выявлению препятствий на пути выполнения поставленных задач и возможных способов их решения применительно к проекту ЛИМОН. Участники продемонстрировали хорошее понимание принципов, лежащих в основе проекта ЛИМОН, в частности, необходимости адаптирования материала для каждой страны и проведения оценки хода выполнения проекта. Глоссарий терминов по проекту ЛИМОН вскоре будет распространен среди участников проекта; это будет сделано еще до распространения полного комплекта учебных материалов с тем, чтобы дать пользователям возможность ознакомиться с терминами в глоссарии еще до того, как они начнут использовать учебные материалы. Внимание участников было также обращено на подготовленный в рамках проекта МАНГО глоссарий терминов по управлению, который уже издан на русском языке.

Сотрудничающий центр ВОЗ по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу, Алматы, Казахстан

В отчете о работе этого сотрудничающего центра перечислены проводящиеся им мероприятия, включая организацию рабочих совещаний и семинаров, распространение и перевод документов, изыскание фондов, проведение научных исследований. Участникам совещания было рекомендовано использовать этот сотрудничающий

центр в качестве потенциального источника помощи в области сестринской практики.

Роль и функции медсестер

Участники совещания разделились на небольшие группы с целью обсуждения роли и функции медсестер, используя введение и первую главу публикации "Развитие сестринского дела" в качестве основополагающего документа. Членам групп было рекомендовано представить результаты своих обсуждений в том виде, который им больше нравится. Две группы приняли решение представить результаты своих дискуссий в виде инсценировки, показывая тот значительный вклад, который медсестры вносят в медицинское обслуживание пациентов. Члены третьей группы сделали свой доклад в устном виде, но с использованием рисунка, с тем чтобы показать работу медсестры как равного члена медицинской бригады, работающего бок о бок со своими коллегами-врачами. Во всех презентациях были затронуты как социальные, так и психологические аспекты медицинского обслуживания пациентов, включая практическое сестринское обслуживание. Помимо этого, каждая группа использовала тематическое исследование, с тем чтобы идентифицировать вид сестринской помощи, в которой нуждается пациент, и составить план медсестринского обслуживания. Все группы приняли во внимание семейные обстоятельства пациента и использовали эту возможность для предоставления соответствующих программ медико-санитарного просвещения. В частности, одна группа подчеркнула необходимость выполнения как указаний врача, так и плана сестринского обслуживания, в то же время имея свободу выбора пути их выполнения, используя методы постановки сестринского диагноза и различные компоненты, из которых состоит процесс сестринского обслуживания.

ВЫВОДЫ

Прошедшие дискуссии были широкими по своим масштабам и вопросы сестринского дела не рассматривались изолированно от других аспектов медицинского обслуживания. Напротив, на совещании была подчеркнута необходимость работы медсестер в рамках медицинской бригады с представителями смежных дисциплин. Вместе с тем, отмечалось, что одним из препятствий на пути к достижению поставленных целей является продолжающееся доминирование врачей как в сфере здравоохранения в целом, так и в области сестринского и акушерского обслуживания. Были отмечены те большие успехи, которые медсестры в ННГ сделали за год, прошедший после последнего совещания, несмотря на имеющиеся трудности. Участники высоко оценили усилия, направленные на то, чтобы лидеры сестринского дела принимали участие в планировании и проведении мероприятий в области здравоохранения на национальном уровне, и тем самым способствовали тому, чтобы сестринский персонал вносил достойный вклад в работу по достижению здоровья для всех. Анализ анкет оценки показал, что время, потраченное на большую подготовительную работу к совещанию, было хорошей инвестицией.

Совещание позволило укрепить процесс разработки национальных планов действий по сестринскому делу в странах, представленных на совещании, повысить навыки медсестер в области управления и руководства, улучшить связи как между самими участниками, так и между ними и сотрудничающим центром ВОЗ в Алматы. Более того, удалось улучшить понимание относящихся к сестринскому делу актуальных вопросов и их взаимосвязи с процессом развития здравоохранения в рамках процесса достижения здоровья для всех. Эту мысль хорошо выразили слова одного из участников: "Это совещание открыло мне глаза". Участникам было предложено выразить свои мысли о том, какие действия они планируют предпринять, возвратившись домой после совещания. Их намерения включали следующее: учреждение должности главной медицинской

следующее: учреждение должности главной медицинской сестры минздрава; создание группы по проекту ЛИМОН; обмен информацией о совещании с министром здравоохранения, советом медсестер и главными медсестрами областей; стимулирование коллег; использование сотрудничающего центра ВОЗ по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу в Алматы.

Участники совещания подтвердили рекомендации, сделанные на предыдущих совещаниях. Они также выразили приверженность проведению политики ВОЗ, направленной на повышение роли медицинских сестер. В этой политике рассматриваются такие аспекты, как ключевые функции медсестер, как лиц, предоставляющих и управляющих сестринской помощью; обучение пациентов, здоровых людей и работников здравоохранения; деятельность в качестве эффективного и равноправного члена бригады медицинских работников; развитие сестринской практики с помощью таких методов, как развитие критического мышления и проведение научных исследований.

Рекомендации странам

1. Информирование министерств здравоохранения и коллег-медсестер о результатах этого совещания - в случае возможности с использованием средств массовой информации (журналы, телевидение, радио и т.д.) с целью стимулирования обсуждений различных вопросов, относящихся к сестринскому делу.
2. Работа по разработке национального плана развития сестринского дела, являющегося частью национальной политики в области здравоохранения.
3. Предоставление учебно-методических материалов по сестринскому делу на местных языках путем проведения проекта ЛИМОН национальными группами проекта ЛИМОН, а также поддержание регулярных контактов с координатором данного проекта ВОЗ.

4. Обзор, обновление и перевод на местные языки кратких сводок ВОЗ по состоянию сестринского и акушерского дела в странах.
5. Укрепление сети лидеров сестринского дела в ННГ с помощью сотрудничающего центра ВОЗ по первичной медико-санитарной помощи и сестринскому делу (Казахстан), когда это представляется целесообразным.
6. Поддержание регулярных контактов с Европейским региональным бюро ВОЗ и его регулярное информирование о достигнутых успехах и потребностях.
7. Обзор современной терминологии, используемой для описания медицинских работников среднего уровня, и там, где это целесообразно, разработка новой терминологии, соответствующей стратегиям ВОЗ.

Рекомендации для ВОЗ

8. Пропаганда и распространение результатов этого совещания как можно шире с использованием, когда это уместно, средств массовой информации, а также имеющихся связей с министерствами здравоохранения.
9. Оказание помощи странам в деле их обеспечения учебными материалами и пособиями по сестринскому делу путем проведения проекта ЛИМОН.
10. Продолжение сотрудничества между отделением по сестринскому делу и акушерству (Европейское региональное бюро) и соответствующими программами ВОЗ в других региональных бюро и в штаб-квартире, а также в каждой стране.
11. Дальнейшее распространение материалов ВОЗ на русском языке, особенно перевода публикации, посвященной развитию сестринского дела.

12. Оказание помощи работающим в ННГ лидерам сестринского дела в развитии связей с лидерами сестринского дела в других странах Региона и в глобальном масштабе.
13. Работа с лидерами сестринского дела в Швеции с целью организации третьего совещания главных медсестер минздравов из ННГ (Стокгольм, 1995 г.).

Приложение I

ИСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ²

Предназначенные для брифинга участники отчеты по странам, IСР/HRH 301(4) ВD/12.

Европейская конференция по сестринскому делу: отчет о совещании ВОЗ. Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1988 г.

Избранные отрывки из русского перевода *Nursing in action: strengthening nursing and midwifery to support health for all* (Развитие сестринского дела - стратегия Европейского регионального бюро "Здоровье для всех к 2000 г."). Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1993 г. (Публикация ВОЗ, Европейская серия, № 48). (Русский перевод этой публикации находится в печати).

Первое совещание главных правительственных специалистов по сестринскому делу из ННГ : отчет о совещании ВОЗ. Копенгаген, Европейское региональное бюро, 1994 г.*

Сестринское дело в новых независимых государствах - вторая Алматинская декларация, 1993 г., и соответствующее сообщение ВОЗ для прессы.

² Для получения экземпляров этих материалов следует обратиться в отделение сестринского дела и акушерства в Европейском региональном бюро ВОЗ по адресу: 8 Scherfigsvej, 2100 Copenhagen Ø. Все исходные материалы имеются на русском языке.

* Работников этой категории, очевидно, лучше называть главными медицинскими сестрами минздравов или стран. (Примечание переводчика).

Salvage, J. *Национальный план действий по развитию сестринского дела или осуществление желанной перспективы*. Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1993 г.

Глоссарий по менеджменту для русскоязычных лидеров сестринского дела (глоссарий МАНГО). Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1994 г.

Краткие информационные сводки о состоянии сестринского дела и акушерства в странах:

- a) копия предыдущего письма в министерства;
- b) здравоохранения (NUR 0794A, 8 января 1993 г.);
- c) перечень минимальных данных;
- d) типовая краткая сводка по Кыргызстану.

Развитие сестринского дела - схема проекта.

Учебные материалы по сестринскому делу (проект ЛИМОН). Брошюра. Копенгаген, Европейское региональное бюро ВОЗ, 1993 г.

Группы проекта ЛИМОН в странах, информационный вестник № 1.

*Приложение 2***СПИСОК УЧАСТНИКОВ****Временные советники**

- Г-жа Гулия Азимова
с/о Сотрудничающий центр ВОЗ по ПМСП и
сестринскому делу, Алматы, Казахстан
- Г-жа Шахуста Абзалова
Главная медсестра, министерство здравоохранения,
Ташкент, Узбекистан
- Д-р В.Н. Артемьев
Директор, Омский республиканский медицинский
колледж, Омск, Российская Федерация
- Д-р Хакимджанов Аслио
Директор, Медицинское училище, Душанбе,
Таджикистан
- Г-жа Рабига Даулетбаева
Главная медсестра, министерство здравоохранения,
Алматы, Казахстан
- Г-жа Нина Джалалян
Главная акушерка, республиканский роддом,
с/о министерство здравоохранения, Ереван, Армения
- Д-р Амонулла Гаибов
Руководитель, управление подготовки медицинских
кадров, министерство здравоохранения, Душанбе,
Таджикистан
- Д-р Карбанголди Гарлиев
Главный эксперт по сестринскому делу, министерство
здравоохранения, Ашхабад, Туркменистан

Д-р Хаитбек Гиусов
с/о министерство здравоохранения, Душанбе,
Таджикистан

Г-жа Тамара Сактанова
Главная медсестра, министерство здравоохранения,
Бишкек, Кыргызстан (*Председатель*)

Наблюдатели

Г-жа Алимкан Бакашева
Главная медсестра, исполнительный комитет
здравоохранения в Иссык-кульской области, Каракол,
Кыргызстан

Д-р Тологон Чубаков
Республиканский центр непрерывного обучения
медицинских и фармацевтических работников высшего
уровня, национальный координатор проекта ЛИМОН,
Бишкек, Кыргызстан

Г-н Anders Engquist
Руководитель управления по международным делам,
Стокгольмский университетский колледж по наукам
здравоохранения, Стокгольм, Швеция

Д-р Н.И. Михайлова
Заместитель руководителя, исполнительный комитет
факультетов и учебных институтов, министерство
здравоохранения Кыргызстана, с/о министерство
здравоохранения, Бишкек, Кыргызстан

Д-р Яркин Садибакасова
Заместитель директора, республиканский колледж по
основному медицинскому образованию, Бишкек,
Кыргызстан

Д-р В.Г. Соболев
Руководитель, Тюменский медицинский колледж,
Тюмень, Российская Федерация

Г-жа Данагул Соболев
Тюменский медицинский колледж, Тюмень, Российская
Федерация

Европейское региональное бюро ВОЗ

Г-жа Adèle Beerling
Консультант, работающий по временному контракту,
отделение "Сестринское дело и акушерство"

Г-жа Felicity Leenders
Профессиональный сотрудник, работающий по
временному контракту, отделение "Сестринское дело и
акушерство" (*Составитель отчета*)

Г-жа Алла Михайлова
Помощник, бюро по связям с ВОЗ, Алматы, Казахстан

Д-р Осмон Молдокулов
Администратор, бюро по связям с ВОЗ, Министерство
здравоохранения Кыргызстана

Г-жа Jane Salvage
Региональный советник, отделение "Сестринское дело и
акушерство"